

FESTIVAL DES EMPREINTES SONORES



Licence 2022-002759

Concerts et spectacles
Paysages Sonores
Patrimoine Bals
Ciné-concert



Annecy /
Haute-Savoie



terresdempreintes.com

Du 20 septembre
au 13 octobre 2024

affiche : Gaël Paradis

ÉDITORIAL

Terres d'Empreintes, créée en 2000 et reconnue d'intérêt général, s'intéresse à la dimension sonore de la Culture. De la recherche acoustique aux paysages sonores en passant par l'oralité et les musiques traditionnelles, elle développe de multiples activités. Parmi celles-ci : la création artistique, la sauvegarde du patrimoine immatériel, la transmission à travers l'édition et la diffusion de spectacles et concerts, la pédagogie et l'animation.

Le Festival des Empreintes Sonores, c'est l'occasion de vous présenter une partie de ses activités, du traditionnel au contemporain. Du 20 septembre au 13 octobre 2024, sa quatorzième édition vous propose des concerts, un spectacle, une soirée musicale, un ciné-concert, des bals folks et un stage.

Vous y trouverez également des paysages sonores qui viennent nourrir notre écoute et bien sûr des moments de conte, avec cette année des récits et légendes à bord de la barque Espérance III au milieu du lac !

Cette année, nous avons fait le choix d'axer le festival sur le Patrimoine, essentiel et au cœur des recherches de notre association. Et dans ce cadre, vous pourrez découvrir notre travail sur les archives, en particulier celles de l'association Lou Rbiolon, lors d'une visite à l'écomusée Paysalp et aux Archives Départementales de la Haute-Savoie.

Je remercie vivement l'équipe de bénévoles de Terres d'Empreintes, nos nombreux partenaires, nos précieux soutiens et enfin nos artistes.

J'ai hâte de vous rencontrer.

À très vite !!

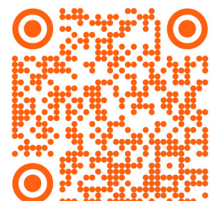
Carine Flament
Présidente de Terres d'Empreintes

CONTACT

Terres d'Empreintes
16 rue des Grandes Teppes
Seynod 74600 ANNECY

06 52 24 64 12
contact@terresdempreintes.com
www.terresdempreintes.com
f [terresdempreintes](https://www.facebook.com/terresdempreintes)

POUR SOUTENIR TERRES D'EMPREINTES



STAGE - FELDENKRAIS ET VOIX

dimanche 13 octobre 2024

9h30 à 18h00 (dont 1 h 30 pause méridienne)

La Maison du Grand Pré

18, impasse du Grand Pré 74650 CHAVANOD

Durée : 1 journée

Intervenante : **Céline Lambre**, chanteuse, formatrice, art-thérapeute, praticienne Feldenkrais.

À l'aide du travail corporel, de technique vocale, de jeux d'improvisation et d'interprétation de chansons, nous irons explorer notre voix dans ses possibilités connues ou insoupçonnées. Nous l'aiderons à se libérer et à évoluer vers d'autres possibles. Les leçons de Feldenkrais aident les personnes à inclure dans leur fonctionnement des mouvements et des parties du corps négligées, oubliées ou exclues de leur action habituelle. Adaptée au chant, cette méthode permet de ressentir comment notre corps devient un instrument de musique à part entière. Elle nous aidera à inclure la notion de présence et de liberté dans chacune de nos actions artistiques. Le travail corporel et vocal permet, par l'affirmation et l'estime de soi, de se découvrir, de révéler son potentiel et d'éveiller sa relation à soi-même et aux autres.

Lors de cette journée, nous alternerons entre des séances de sensations corporelles et de travail de la vibration du son, avec quelques pauses pour intégrer et échanger.

Venez avec un petit bout de chanson, choisissez vraiment une chanson qui vous plaît et que vous aimez chanter. Elle n'est pas un objectif en soi mais un support d'exploration. Elle peut être en langues étrangères. Elle peut être variété, lyrique, pop ou même comptine. Elle peut être simple ou compliquée. Quel que soit votre choix, cela fonctionnera. Et si une chanson vous fait peur, venez simplement avec un texte !!



La Maison du Grand Pré © Nicolas Degaches

en partenariat avec
La Maison du Grand Pré

Frais pédagogiques : 70 €
(60 euros pour les adhérents
de Terres d'Empreintes
et les adhérents à La
Maison du Grand Pré)

Ramener son repas
Informations : 06 52 24 64 12

Sur inscription uniquement :
(nombre limité : 15 places)
auprès de la Maison du Grand Pré :
maisondugrandpre@gmail.com
ou 04 50 02 82 13

JOURNÉES EUROPÉENNES

* vendredi 20 septembre 2024 - 20h00

BALADE *Annecy by Night*

rendez-vous (point de départ et arrivée) :

Maison de la Poésie

Passage de la Cathédrale 74000 ANNECY

Petite balade au clair de lune en compagnie de récits, légendes et poèmes avec **Pascale Porcherot**, conteuse, et **Michel Dunand**, poète et directeur de la Maison de la Poésie. Une autre manière de visiter notre belle ville, le lac et ses canaux.

« Je revois souvent ma copie de voyageur... » Michel Dunand

Durée : 1 h

Tarif : entrée libre / à partir de 10 ans

Uniquement sur réservation (jusqu'au 19 septembre à 18h00) :

06 52 24 64 12

En cas de mauvais temps : repli à la Maison de la Poésie



Michel Dunand



Pascale Porcherot © Terres d'Empreintes

* samedi 21 septembre 2024 - séances 10h00 et 11h30

ÉCOUTE *Défrichage sonore*

CAUE de Haute-Savoie

7, esplanade Paul Grimault 74000 ANNECY

Venez vous plonger dans l'univers des sons proposé par le compositeur **Alain Basso**, en lien avec l'exposition *La nature des friches*, conçue par les écologues Audrey Muratet et

DU PATRIMOINE



François Chiron, le photographe Myr Muratet et la graphiste Marie Pellaton. Des espaces industriels et urbains à l'abandon au retour des espèces animales, une symphonie nouvelle résonne dans ces lieux, entre perceptions naturalistes et impressions imaginaires.

Durée : 1 h

Tarif : entrée libre / à partir de 8 ans - enfants accompagnés

Uniquement sur réservation : www.ilot-s.caue74.fr

Informations : 06 52 24 64 12



*** samedi 21 septembre 2024 - séances 16h00 et 17h30**

BALADE Contes au fil du Thiou

rendez-vous (point de départ et arrivée) :

Maison de la Poésie

Passage de la Cathédrale 74000 ANNECY

Balade contée par **Pascale Porcherot**, une animation en collaboration avec la Maison de la Poésie. Un parcours parsemé de légendes, anecdotes et récits savoyards et annéciens. De quoi réveiller l'imaginaire qui se cache au coin des ruelles et des canaux.

Durée : 45 min

Tarif : entrée libre / à partir de 6 ans - enfants accompagnés

Non accessible aux personnes à mobilité réduite

Uniquement sur réservation (jusqu'au 20 septembre à 18h00) :

06 52 24 64 12

En cas de mauvais temps : repli à la Maison de la Poésie

lundi 23 septembre 2024 - 14h00

VISITE Paysalp et Mémoire Alpine

Écomusée Paysalp

628, avenue de Savoie 74250 VIUZ-EN-SALLAZ

Visite de l'écomusée Paysalp et de ses collections. Découverte de la base *Mémoire Alpine* et des archives de la langue savoyarde, dont une partie des archives de l'association Lou Rbiolon, partenaires de Paysalp dans cette opération. Présentation, avec Terres d'Empreintes, de cette base de données qui permet aux utilisateurs (tout public), d'avoir accès à des informations sourcées et référencées.

Paysalp rend vivante et attractive l'histoire du territoire et nous rassemble à travers des actions de médiation culturelle, de gestion du patrimoine et de programmation culturelle. Sont évoqués les différents modes de vie des paysans en montagne de la fin du XIXe siècle au milieu du XXe siècle à travers divers outils du quotidien ou professionnels (artisans, marchands...).



Exposition permanente © Paysalp

Paysalp c'est aussi la collecte et la valorisation des patrimoines matériels et immatériels afin de transmettre l'histoire des territoires haut-savoyards aux générations futures. La visite permet de découvrir de nombreuses richesses comme *La salle de classe de 1924* ou la collection de l'association *Les Amis de l'histoire et des traditions de la région des Brasses*, composée de 8000 pièces et mise en valeur depuis 30 ans dans l'exposition permanente du Musée Paysan.

Durée : 3 h

Tarif : entrée libre

Uniquement sur réservation (jusqu'au vendredi 6 septembre à 18h00) :

06 52 24 64 12 / contact@terresdempreintes.com

Informations : 06 52 24 64 12

mardi 24 septembre 2024 - 18h30 et 20h00

CONCERTS

Paysages sonores en octophonie

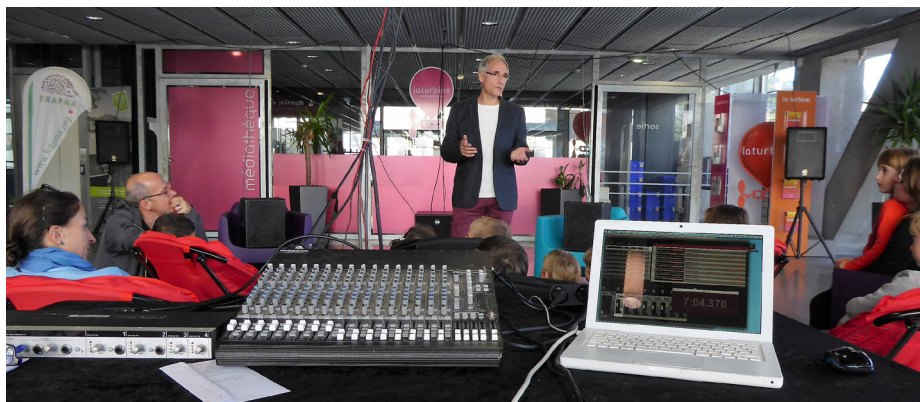
Salle Yvette Martinet

15, avenue des Iles 74000 ANNECY

Les concerts en multiphonie sont un rendez-vous régulier, chaque année, du Festival des Empreintes Sonores : un lieu et un temps sont consacrés à cette pratique, dans laquelle chacun des 8 haut-parleurs produit du son indépendamment des autres. Ce système d'écoute particulier permet à la fois de faire l'expérience physique des déplacements du son dans l'espace ainsi qu'une immersion totale dans l'univers sonore.

Le premier concert consiste en une monographie du compositeur **Alain Basso** sur le thème des «paysages sonores». Venez découvrir ses deux nouvelles œuvres commandées par la SACEM, *Aedena* et *Ases*. Elles font partie de son CD *Laminaires*, dont la sortie sera célébrée à cette occasion.

Pour le second concert, les compositeurs de **La Chambre Fibonacci (Florence Alix, Jacques Curtet et Gaël Paradis)** proposent un panel de leurs compositions sur ce même thème. Leur palette esthétique va de l'approche naturaliste, avec un esprit de documentariste ou de poète, à une posture plus créative où les objets sonores subissent des transformations qui font naître un univers nouveau, gardant en mémoire les traces reconnaissables des sources sonores de départ.



Jacques Curtet présentant une œuvre en octophonie © Philippe Goix

Durée : 1 h par concert

Billetterie : Office de Tourisme du Lac d'Annecy (conseillé) ou sur place

Tarifs : 10 € pour un concert / 15 € les deux

Informations : 06 52 24 64 12

vendredi 27 septembre 2024 - 18h00

Contes et légendes à bord de Espérance III

Espérance III

Quai Napoléon III 74000 ANNECY

« Le lac a l'air bien tranquille mais il transporte toutes sortes de récits et légendes propres aux villages et aux montagnes qui le bordent. Vous pourrez en découvrir certains, ainsi que l'histoire de cette barque magnifique, le temps d'une balade entre lac et montagnes. »

Avec **Pascale Porcherot**, conteuse et l'équipage de Espérance III.

En partenariat avec Espérance III.

Cette association fait naviguer sur le lac d'Annecy une embarcation à voiles latines, comme symbole du nécessaire respect et de la préservation de l'Eau en Montagne, dans un but patrimonial, culturel, scientifique et pédagogique.



Espérance III

© Jean-Marc Favre

Durée : 2 h

Uniquement sur réservation

Billetterie : <https://esperance3.org/widget-billetterie-choix>

Tarifs de Espérance III : 30 € / 22 € enfant / 90 € famille (2 enfants et 2 adultes)

À partir de 6 ans

Informations : 06 52 24 64 12

Précision : sortie annulée en cas de mauvais temps

samedi 28 septembre 2024 - 20h30

SPECTACLE

Petites culottes et vieilles dentelles

Espace Culturel La Ferme - Auditorium Maurice JARNIAT

60, route du Barioz 74370 ARGONAY

La recherche historique peut s'attacher à des sujets surprenants. L'histoire des sous-vêtements féminins en est un. Tous les patrimoines méritent un intérêt. Les trois conférencières, habituées au travail scénique, représentent trois générations de femmes. Faisant part de leurs expériences, **Odile Lalliard**, **Martine Desbiolles** et **Nina Desbiolles** nous font découvrir une collection étonnante accumulée au fil des années ainsi que les petites histoires et anecdotes personnelles qui accompagnent ces pièces singulières.



Odile Lalliard, Martine et Nina Desbiolles © Christian Curdy

En partenariat
avec la ville
d'Argonay

Durée : 1 h 15

Billetterie : Office de Tourisme du Lac d'Annecy (conseillé) ou sur place

Tarifs : 12 € / 10 € réduit

Informations : 06 52 24 64 12

dimanche 29 septembre 2024 - 16h00

CINÉ-CONCERT : Pascal WINTZ **Méliès / Laurel et Hardy**

Cinéma - Centre Culturel La Turbine

Rue Chorus 74960 CRAN-GEVRIER

Comme chaque année, **Pascal Wintz** propose de nouvelles mises en musiques pour films muets. Cette séance propose de redécouvrir Georges Méliès, premier réalisateur du genre «fiction» et maître du trucage. C'était la grande époque artistique de la fantasmagorie, et ses réalisations pleines de magie représentent parfaitement ce style. Dans les débuts de l'histoire du cinéma, une bonimenteuse pouvait être associée au musicien pour agrémenter le spectacle. La conteuse **Pascale Porcherot** joue ce rôle pour cette projection.

Les films les plus connus de Laurel et Hardy sont des longs métrages parlants. Découvrez un de leurs premiers courts métrages burlesques de la fin des années 20. Peu connu, il appartient encore à la période du cinéma muet.

Programme :

Georges Méliès *Le voyage dans la Lune* - 1902 / *Le Royaume des fées* - 1903 /

Laurel et Hardy *Mon neveu l'Écossais (Putting Pants on Philip)* - 1927 (réalisation : Clyde Bruckman).

Durée : 1 h



Pascal Wintz au piano

Sans réservation

Tarifs du cinéma La Turbine

Informations : 06 52 24 64 12

mercredi 2 octobre 2024 - 20h00

CONCERT-BAL TÉTRADÉLYRE

Espace Culturel La Ferme - Auditorium Maurice JARNIAT

60, route du Barioz 74370 ARGONAY

Un bal folk contemporain et festif, une musique dynamique et inventive pour une tradition vivante.

Les quatre musiciens du groupe Tétradélyre vous proposent de partager avec eux, le temps d'un bal, un moment chaleureux et convivial. Et c'est un programme exclusivement composé de leur propre musique qu'ils proposent, chacun d'eux ayant participé à sa création : Jean-Marie pour la partie mélodique, Stephan pour de subtiles harmonies, Céline et Martine pour les arrangements et également l'harmonisation.

Une musique originale où se rencontrent et fusionnent divers styles appréciés par ces musiciens à la formation et aux goûts éclectiques. Les instruments acoustiques restent traditionnels (violon, flûtes, bombarde, cornemuse, accordéons, guitare), tout comme la structure et les caractéristiques des danses.



Stephan Jacquet, Jean-Marie Fleau, Martine Delbart
et Céline Grassin © Jean-Claude Delbart

En partenariat
avec la ville
d'Argonay

Durée : 1 h 15

Billetterie : Office de Tourisme du Lac d'Annecy (conseillé) ou sur place

Tarifs : 10 € / 8 € réduit

Informations : 06 52 24 64 12

vendredi 4 octobre 2024 - 18h30

RENCONTRE *Tradiflette et bidoyon*

La R'mise

1, chemin du Vieux Meythet 74960 MEYTHET

Pressée de pommes et dégustation du bidoyon organisées par Les Amis du Vieux Meythet en introduction à cette rencontre conviviale de chants et musiques principalement traditionnels. Animé par Pascale Porcherot, ce rassemblement informel, né en 2016, se déplace de lieu en lieu (local associatif, café, salon privé...) pour réunir chanteurs et instrumentistes. Le but est de mettre les musiques, airs savoyards et alpins à l'honneur et prendre plaisir à jouer et chanter ensemble.

Boissons et repas partagés pendant la pause gourmande avec les plats et boissons que vous apporterez.

Durée : 2 h 30



Tradiflette de 2023 avec Jacques Mayoud © Terres d'Empreintes

Sans réservation

Tarif : entrée libre

Informations : 06 17 13 66 94 / 06 52 24 64 12

Événements partenaires dans le cadre du festival Les Voix de Hautecombe

Grange Batelière

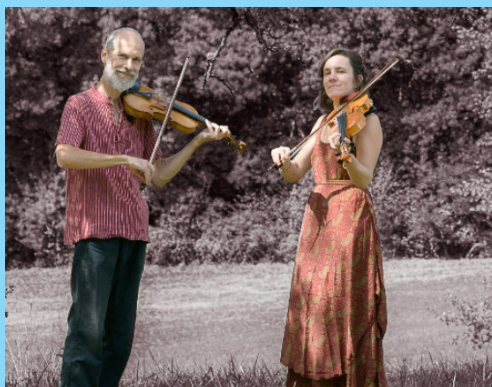
Abbaye d'Hautecombe 73310 SAINT-PIERRE-DE-CURTILLE

* samedi 5 octobre 2024 - 20h00

BAL FOLK Balancez Vos Ames / Pitularita

Avec Balancez Vos Ames (Marina Miollany et Olivier Geay) et Pitularita (Rémy et Vincent Boniface), les musiques et danses des Alpes sont à l'honneur, et en particulier celles issues du livre *Violoneux Savoyards* (éditions Terres d'Empreintes) en ce qui concerne le premier duo.

Organisé avec l'association Louv'Folk.



Balancez Vos Ames © Brian Bédouchaud



Vincent Boniface

* dimanche 6 octobre 2024 - 16h00

CONCERT Ensemble Populaire des Alpes *Vent Novel*

Ce concert fait suite au projet *Noëls - Chansons de Bessans et des Alpes*, initié en 2014 par le Musée Savoisien. Il est composé de chants traditionnels savoyards et transalpins qui traversent les époques. L'ensemble musical formé par 80 choristes et instrumentistes, accompagnés par les **Trouveur Valdôtèn**, offre une étonnante découverte de ces musiques, renouvelées par des arrangements modernes réalisés et dirigés par **Vincent Boniface**.

Organisé avec la Fédération Musicale de Savoie.

Informations & tarifs : [www.voix d'Hautecombe.com](http://www.voix.d'Hautecombe.com)

mardi 8 octobre 2024

16h00 VISITE *Les Archives Départementales*

Archives Départementales de la Haute-Savoie

37 bis, avenue de la Plaine 74000 ANNECY

Parcours-découverte du bâtiment des Archives Départementales dédié principalement à la conservation des documents «papier» (plus de 27 km linéaires) présentant un intérêt historique ou juridique. D'autres types de documents y sont conservés, comme les originaux et les numérisations des enregistrements sonores de l'association Lou Rbiolon.

Durée : 1 h 30

Tarif : entrée libre

Uniquement sur réservation (jusqu'au 30 septembre)

Contact et réservations : 06 52 24 64 12



Bâtiment des Archives Départementales © Conseil Départemental

18h30 CONFÉRENCE *Archives sonores : un patrimoine à sauvegarder et à transmettre*

par Hélène Maurin, directrice des Archives Départementales de la Haute-Savoie et Alain Basso, musicien, compositeur et spécialiste de la restauration des sons.

Durée : 1 h

Tarif : entrée libre

Uniquement sur réservation (jusqu'au 7 octobre)

Contact et réservations : archedep@hautesavoie.fr / 04 50 33 20 80

Événement partenaire

organisé par La Gigouillette

Vendredi 11 octobre 2024 - 20h30

BAL FOLK Accord'à Côté / La Gigouillette

Espace panoramique

62, chemin des Écoliers 74150 SÂLES

Toutes danses «folk», tous pays ! Osez ! Entrez dans la danse !

Première partie avec le groupe invité **Accord'à Côté**, créé en 2010, formé de sept musiciens issus des ateliers d'Arpalhands. À l'origine, le propos de ce groupe était d'entretenir le répertoire acquis en atelier. Depuis, boutons de nacre, cordes et anches se retrouvent pour faire sonner, frotter et échanger leurs courants d'airs à l'occasion de belles rencontres. Notre plaisir est avant tout de vous faire partager la musique que nous aimons. Le groupe est ouvert : « On rentre, on sort au gré de ses envies, de sa disponibilité. On est du bois dont on fait... les notes ! »

La seconde partie est animée par **La Gigouillette**, association de danse traditionnelle et «folk». Leur répertoire extrêmement varié est constitué de danses de couple (scottish, valse, polka, bourrée, mazurka...) et de danses collectives (cercle circassien, chapel-loise, maraîchine, danses de Savoie, de Bretagne...). Ils organisent un bal à Sâles le deuxième vendredi de chaque mois, de septembre à mai, depuis plus de 30 ans.



Accord'à Côté © Gérard Tur

Tarifs : 8 € / 5 €.

Informations : <https://gigouillette.org> / 06 20 70 08 06

PROGRAMME 2024

Vendredi 20 septembre 2024

20h00 Balade «Annecy by Night»
par Pascale Porcherot & Michel Dunand
Passage de la Cathédrale - Annecy

Samedi 21 septembre 2024

10h00 et 11h30 Écoute «Défrichage sonore»
par Alain Basso
CAUE Haute Savoie - Annecy

Samedi 21 septembre 2024

16h00 et 17h30 Balades «Contes au fil du Thiou»
par Pascale Porcherot
Passage de la Cathédrale - Annecy

Lundi 23 septembre 2024

14h00 à 17h00 Visite «Mémoire Alpine»
par Paysalp et Terres d'Empreintes
Écomusée Paysalp - Viuz-en-Sallaz

Mardi 24 septembre 2024

18h30 et 20h00 Concerts «Paysages Sonores»
par Alain Basso et La Chambre Fibonacci
Salle Yvette Martinet - Annecy

Vendredi 27 septembre 2024

18h00 Contes et légendes
par Pascale Porcherot
Espérance III - Annecy

Samedi 28 septembre 2024

20h30 Spectacle
«Petites culottes et vieilles dentelles»
Espace Culturel La Ferme - Argonay

Dimanche 29 septembre 2024

16h00 Ciné-concert «Georges Méliès /
Laurel et Hardy» par Pascal Wintz
La Turbine - Cran-Gevrier / Annecy

Mercredi 2 octobre 2024

20h00 Concert-bal
par Tétradélyre
Espace Culturel La Ferme - Argonay

Vendredi 4 octobre 2024

18h30 Rencontre Musicale
«Tradiflette et bidoyon»
La R'mise - Meythet / Annecy

Mardi 8 octobre 2024

16h00 Visite «Archives Départementales»
18h30 Conférence «Archives Sonores»
Archives Départementales - Annecy

Tarifs réduits : moins de 18 ans, étudiants,
demandeurs d'emploi, adhérents Terres
d'Empreintes et Gigouillette.

Événements partenaires

Samedi 5 octobre 2024

20h00 Bal folk
par Balancez Vos Ames / Pitularita
Grange Batelière - Saint-Pierre-de-Curtille

Dimanche 6 octobre 2024

16h00 Concert «Vent Novel»
par Ensemble Populaire des Alpes / Trouveur Valdôtèn
Grange Batelière - Saint-Pierre-de-Curtille

Vendredi 11 octobre 2024

20h30 Bal folk
par Accord'à Côté / La Gigouillette
Espace panoramique - Sâles

Stage

Dimanche 13 octobre 2024

9h30 à 18h00 Feldenkrais et voix
par Céline Lambre
La Maison du Grand Pré - Chavanod

Avec le soutien de :



et nos partenaires :

